



Traité Baba Metsia

Michna 4 - Chapitre 8

הַמַּחְלִיף פָּרָה בַּחֲמֹר, וַיִּלְדָּה,
וְכֵן הַמוֹכֵר שְׁפָחָתוֹ, וַיִּלְדָּה,
זֶה אוֹמֵר "עַד שֶׁלֹּא מָכַרְתִּי",
וְזֶה אוֹמֵר "מִשְׁלַקְחָתִי",
יִחַלְקוּ.
הֵיוּ לוֹ שְׁנֵי עֲבָדִים,
אֶחָד גָּדוֹל וְאֶחָד קָטָן,
וְכֵן שְׁתֵּי שָׂדוֹת,
אֶחָת גְּדוֹלָה וְאֶחָת קְטָנָה,
הַלּוֹקֶם אוֹמֵר "הַגָּדוֹל לְקַחְתִּי",
וְהַלָּה אוֹמֵר "אֵינִי יוֹדֵעַ",
זֶכָּה בַּגָּדוֹל.
וְהַמוֹכֵר אוֹמֵר "הַקָּטָן מִכְּרָתִי",
וְהַלָּה אוֹמֵר "אֵינִי יוֹדֵעַ",
אֵין לוֹ אֶלָּא קָטָן.
זֶה אוֹמֵר "גָּדוֹל",
וְזֶה אוֹמֵר "קָטָן",
יִשְׁבַּע הַמוֹכֵר שֶׁהַקָּטָן מָכַר.
זֶה אוֹמֵר "אֵינִי יוֹדֵעַ",
וְזֶה אוֹמֵר "אֵינִי יוֹדֵעַ",
יִחַלְקוּ.

Si quelqu'un a échangé une vache pour un âne et elle a vêlé, ou si quelqu'un a vendu son esclave et elle a accouché, et il dit : « [la naissance a eu lieu] avant que j'ai vendu » et l'acheteur dit : « [la naissance a eu lieu] après que j'ai acheté », ils partageront. Si quelqu'un a deux esclaves, un grand et un petit, ou deux champs, un grand et un petit [et il en a vendu un], si l'acheteur dit : « j'ai acheté le grand » et l'autre dit : « je ne sais pas », il a acquis le grand.



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones

Si le vendeur dit : « j'ai vendu le petit » et l'autre dit : « je ne sais pas », c'est le petit qui lui appartient. Si l'un dit : « c'est le grand » et l'autre dit : « c'est le petit », le vendeur doit prêter serment qu'il a vendu le petit. Si l'un dit : « je ne sais pas », ils partageront.



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions